

Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem.



**Časapis Biełaruskich Studentaŭ.**

Nr. 1.

SAKAVIK 1937 h.

(II)

Usim Kaležankam i Kaleham i celaj  
biełaruskaj moładzi žadajem viasio-  
lych šviat. Chrystos Uvaskros!

**R e d a k c y j a.**

## **Biełaruskaje Narodnaje Šviata.**

25 Sakavika sioleta minaje 19 hadoŭ, kali Rada Biela-  
ruskaj Narodnaj Respubliki ŭ Miensku abvieściła niezalež-  
naść Bielaŭsi. Heta vydatniaje zdareńnie ŭ žyćci biełarуска  
ha Narodu našaje hramadzianstva štohod abchodzić jak  
svajo najvialikšaje narodnaje šviata. Hramata 25 sakavika  
šviedčyć, što biełaruski Narod wykazaŭ svaju poŭnuju nacy-  
janalnuju šviedamaść, svaju volu być haspadarom ułasnaj  
ziarni, ułasna ha žyćcia j jak hetaki choća być roŭnym z in-  
šymi narodami.

Ab značeńni hetaha aktu šmat pisaŭsia ŭ biełaruskaj

presie j u rozných histaryčnych brašurach, abymajučych hety peryjod biełaruskaj historyi. Adciemim tolki, što siańnia idealy hramaty 25 sakavika natolki užo ŭvajšli ŭ psychiku biełaruskaha hramadzianstva i jaho palityčnych hrupaŭ, što apošnija tolki tady ličacca praŭdziva biełaruskimi, kali stajać na hruncie hetaje hramaty. I heta reč zusim zrazumiełaja. Hodnaść biełaruskaha Narodu, jaho palityčnyja, nacyjanalnyja i ekanamičnyja intareasy, histaryčnaja minuščyna i biazupynnaja voła być haspađarom svajej ziamli hetaha vymahaje.

I kali jšče da rasiejskaje revalucyii biełaruskaja adradženskaja praca mała być adznačana jak prajaŭ žydańnia „ludźmi zvacca“, dyk pašla hramaty 25 sakavika hetki pa hlad na biełaruskaju pracu nikoha zdavolić nia moža.

Dziela taho što my jšče ani razu nie pisali ab hramacie 25 sakavika, choć časta na jaje paklikalisia i karystajučysia z nahody 19-tych jejnych uhodkaŭ, spynimsia tut nad genezaj hetaha aktu i sutnašciu jaho pastanovaŭ.

Pačynajučy ad Usiebiełaruskaha Žjezdu ŭ Mensku jak i adbyvaŭsia ad 5 da 17 śniežnia 1917 h. i byŭ razahnany bałšavikami, biełaruskaja niezaležnickaja dumka prajašniłasia ŭsio vyražniej. Usiebiełaruski Zjezd 1917 h., praŭda nie zryvaŭ jšče suviazi z Rasiejaj i bačyŭ palityčny ideał Bielarusi ŭ federacyi z Rasiejaj. Adnak užo Vykanaŭčy Kamitet Rady Zjezdu (vybrany Radaŭ Žjezdu, jakom u Usiebiełaruski Kanhres pieradaŭ svaje poŭnamocťvy na dalejšuju baraćbu za idealy biełaruskaj dziaŭžaŭnaści) u svajej hramacie ad 21 lutaha 1918 h. prvodzić faktyčna dumku ab patrebie niezaležnaj biełaruskaj dziaŭžavy. Hramata heta miž inšym kaža ab tym, što biełarusy pavinny ŭziać svoj los na ŭłasnyja ruki i biełaruskia Narod pavinien ździejsnić svajo prava na poŭnaje samaznačėnnie, a nacyjanalnyja mienšaści na nacyjalnuju aŭtanomiju.

Ab hetych pravoch biełaruskaha Narodu mieŭ zdecydavać sklikany na demakratyčnych asnovach Usiebiełaruski Ustanoučy Sojm. Da sklikania-ž sojmu ŭlada na Bielarusi pavinna była naležać tym narodom, jakijaŭ joj žyvuć.

Pašla zaniacćia Miensku niemcami, Vykanaŭčy Kamitet Rady Žjezdu 9 sakavika 1918 h. wydaŭ druhuju ŭstanoučuju hramatu da narodaŭ Bielarusi. Hramata heta, na jakuju paklikajecca i paćvierdžaje paźniejšaja hramata 25 sakavika 1918 h. užo vyrazna havoryć ab niezaležnaści Bielarusi i padaje asnaŭnyja pryncypy konstytucyi niezaležnaje Bielaruskaje Dziaŭžavy. Hramata heta abviaščaje Bielarus na abšarach, dzie biełarusy tvorać bolšaść Bielaruskaj Narodnaj Res-

publiki, asnaŭnyje zakony (konstytucyju) jakija mieŭ začvierdzić Ustanoučy Sojm Biełarusi, sklikany na asnovie ahulnaha, roŭnaha, prostaha, proporecyjanalnaha i patajemnaha hałasavaŭnia biaz roznicy narodaŭści, religii, połu.

Spaŭniajučaja ŭłada ŭ Bieł. Narod. Respublicy mieła naležać Narodnamu Sekretarjatu Biełarusi, jaki naznačaŭsia Radaj Žjezdu (zrozumieła, što heta było dačasna da sklikaŭnia Usiebiełaruskaha Sojmu, katory skazaŭby apošniaje slova ab spiaŭniajučaj ŭładzie). Hramata abviaščała ŭ miežach Biełaruskaj Narodnaj Respubliki svabodu slova, druk, schodaŭ, zabastovak, chaŭrusaŭ, svabodu sumleŭnia, niezacheptaŭ asoby i pamieškaŭnia. Adnosna prava nacynjalnych mienšaściaŭ u miežach Biełaruskaj Narodnaj Respubliki hramata 9.III. 1918 h. pryznawała na nacynjalnuju aŭtonomiju i roŭnaje prava ŭsich movaŭ narodaŭ Biełarusi. Nie abminuta hramata i socyjalnaha pytaŭnia.

U hetaj kvestyji majem pastanovu ab skasavaŭni ŭ miežach Bieł. Narod. Respubliki prava pryvataŭne ŭłasnaści na ziemlu. Ziamla pieradawałasja biaz wykupu tym, chto sam na joj pracuje. Les, voziary i nutranyja bahaćci ziamli abviaščalisia ŭłasnaściu Bieł. Narod. Respubliki, pry hetym ŭvodziŭsia 8-hadzinny pracouny dzień.

Hramatu hetu možna razhladać jak abvieščanie niezaležnaści Biełarusi. P. Krečeŭski ŭ artykule „Try akty“ hetak i robić. I zapraŭdy treba skazać, što hramata heta ŭ suviasi z hramataj 21.II 18 h. faktyčna i jurydyčna stvaryli Biełaruskaju Narod. Respubliku i ŭ hałoŭnych narysach aznačyli pryncypy jaje konstytucyi. Kali hetych hramat nia možna ličyć za apošniaje slova ab niezaležnaści Biełarusi dyk tolki tamu, što ŭ ich ničoŭ nia kažaŭ ab adnosinach Bieł. Narod. Respubliki da Rasiei. Niama vyraznaj pastanovy ani ab parvaŭni hetaj suviasi, ani ab utrymaŭni dalej. Pytaŭnie heta mieła ŭ tyja časy ŭsiož velikaje značeŭnie tym boľš, što Biełaruś dahetul naležała da Rasiei, dy j Usiebiełaruskaj Kanhres 1917 h. ŭ Miensku, jak my ŭspomnili, suviasi z Rasiejaj jašče nia zrywaŭ.

Vyjaŭniaja hetuju važnuju kvestyju treciaja hramata 25 sakavika 1918 h. Hramata heta była abvieščana Radaj Bieł. Narod. Respubliki jakaja paŭstała ślacham pieraimanawaŭnia Rady Žjezdu. Hramata 25 sakavika akančalna zryvaje ŭsiakuju suviaź, ŭsiakuju dziaŭžaŭnuju zaležnaść Bieł. Narod. Respubliki ad Rasiei i kaža, što ad hetaj daty Biełaruś abvieščajecca volnaj dy niezaležnaj.

Hetkim paradkam hramatu 25 sakavika 1918 h. treba ličyć z hľadzišča jurydyčnaha za akt, katory zapraŭdy ŭsta-

naŭlaŭ poŭnuju suverennaść Biełarusi. Hety tak waŭny akt u ŭyćci biełarusau astaŭ sia pucivodniaj zorkaj, najvyšejšym ideałam, kantralujučym usiu dziejnaść tak palityčnuju jak i hramadzkaju. Viernaja hetamu ideału, chacia nia zdziejsnie-  
namu z pryčyny pieramohi bałšavikami, jakija siłaju aružnaju zachapili bałšaść našaj terytoryi, Biełaruś raście i mahutnieje. Zdušany na vonki nacdemaŭski ruch uros u dušu Biełarus-  
kaha Narodu, staŭsia jako integralnaj čašcinaj. Viernyja i my hetamu ideału pad biełčyrvonabiełym ściaham prystupili da pracy na nacyjalnym biełaruskim hruncie. Adkidajučy usiakija čužackija upłyvy ličym tolki na svaje siły na ślachu adradžeńnia Biełarusi. Nichto nam nia pamoža, dyk u tak vialiki dzień 25 sakavika musim adradzičca pieradusim du-  
cham i imknieńniami kab stacca volnymi ad usiakaj deka-  
dencyi pry pracy dla dobra Narodu.

## Nacyjanalnaja ci socyjalnaja problema.

(Hołas u dyskusyi)

Budučy na apošnim referacie ŭ Bieł. Stud. Sajuzie, pračytanym kal. V. Papuceviam na temu „K. Šafnagel uspamin u 16-ja ŭhodki jaho śmierci“ mieŭ mahčymaść pa-  
čuć u dyskusyi kvestyju, jakoj davoli šmať čto z dysku-  
santaŭ pašviaciŭ casu i enerhii — imienna: na što pavinien student Biełarus ŭviarnuć bałšuju ŭvahu i pałažyć bałš na-  
tuhaŭ u adraženskaj pracy? Ci na spravu nacyjanalnuju ci socyjalnuju, ekanamičnuju? Ci dać supremat spravić pašy-  
rańnia nacyjanalnaj dumki, nacyjanalnaj šviedamaści ŭ na-  
rodnych masach, padrychtoŭcy bałš spryjajučych umovaŭ dla razvićcia našaje Nacyi—ci ŭłažyć svaje siły ŭ spravu socyjalnaha ušviedamleńnia našych sialan? U suviasi na vialikuju važnaść hetych problemaŭ u ahulna-biełaruskim ŭyćci, pazvolu sabie забраć hetaj darohaj hołas, i majučy na ŭvazie čiapierašnja abstaviny ŭyćcia Našaha Narodu, vy-  
kazać svaje pohłady adnosna hetaj spravy...

Mnie zdajecca, što pierad koŭnym ščyra svajmu Narodu addanym Biełarusom, jaki pry čiapierašnich nacyjanalnych i socyjalnych da nas adnošinaŭ, maje ščaćcie być karysnym narodnym masam, hetyja pytańni na danym adrezku času isnavać nie pavinny!

U Biełarusau, jak i u waŭsich inšych narodaŭ, jakija znachodziacca ŭ pieršaj stadyi da asiahnieńnia swajho kulturnaha, a pašla i polityčnaha renesansu ŭ mamencie razpanošyvańnia susiednich nacyjanalizmaŭ pierawažna dziaržaŭnych narodaŭ, nacyjanalizmaŭ, jakija pahražajuć našamu nacyjalnamu žyćciu, nie pavinny isnavać navat dyskusyi na padobnyja temy.

Ci ŭ čas kali inšyja, majučy na swaje usłuhi dziaržaŭny aparat, ubivajuć u hołavy našym sialanam što jany stano-  
viać integralnuju časć „jedinaho i niedielimoho sovietskoho (čytaj rasijskaha) naroda“, a z druhoha boku zaliečajuć Biełarusau, endeki jak Kašubaŭ da regionalnych hrupaŭ polskaha narodu, my majem diskutavać, jakaja z hetych problemaŭ waźniejšaja? Ci, kali roznyja „kulturnyja“ ci pseŭdokulturnyja arhanizacyi kładuć usie siły kab nas zmiaści z pavierchu ziamli, my majem uśviedamlać padrastajučaje pakaleńnie ab tym, jak adabrać abšarnikam ci inšym posesjonatam\*) ich ułasnaść? Ci majem tolki vučyć, što papy i ksiandzy heta „parazyty“, što moža reiihija opijum...?

Ci kali biełaruskі arhanizacyjny i kulturna-prašvietny ruch pieračyrkniemy adnym rozčyrkam piara, kali Biełaru-  
sam možna vyšpieŭvać tolki „genijalnaha“, „rodnaha“, „pramudraha“ etc. Josifa Visaryjonoviča Stalina, „staŭnaha“ Kli-  
ma i cełuju plejadu iršych „pryjacielaŭ“ bieł. Narodu, kali možna tolki pišać im panegiryki i vieršavanyja piśmy ad „usiaho Biełaruskaha Narodu“, kali pahražaje denacyjanalizacyja našaje wioski—biełaruskija studenty majuć z maładym zadoram, hodnym niečaha lepšaha, pašyrać socyjalnuju nie-  
naviść? Zdajecca adkaz na heta pavinien być adzin jasny i katehoryčny!

Nie nehuju waźnaści problemy socyjalnaj, jana jość tak-  
sama waźnaj ŭ žyćci kožnaha narodu. Nad hetym diskutavać  
nia treba. Naš sialanin i biaz socyjalnaha „uśviedamleńnia“  
nieuapiečanych „dabradziejaŭ“ z dyjalektyčnym padychodam  
užo z małakom matki, užo z pieršych dzion kałyski, z pier-  
šych dzion šviedamaha žyćcia atrymoŭvaje, praŭda nie ŭ „dy-  
jalektyčnaj“ formie socyjalnuju „nahruzku“. Paštož pchacca  
ŭ adčynienyja dźviery? Cui bono \*\*) kłaści, u hetuju, praŭda  
ŭ svaim časie važnuju, spravu aź stolki enerhii? — kali na

---

\*) ułasnikam.

\*\*) Na szto

danym etapie času rozviazanie hetaje kwestyi lažyc nie ũ našych rukach?

Sprawy socyjaldaj spraviedliwaści zmoža tolki rozviazać biełaruski Narod, kali zadecyduje ab swaim losie.

A ci zmožam my asiahnuć svoj ideał 25 sakavika, via-dučy 8 — 12 hačavych dziaćiej na vyŭšaščeńnie majontkaŭ? ckujučy masy časam navat na svaju, ščyra adraženskaj spravie addanuju, inteliencyju, jakoj los daŭ mahčymaść uładać 8—10 ha ziamli bolš čymsia my majem? Šmieju čvierdzić, što u sučasny mament tasujučy padobnyja metady pracy dačakajemsia z časam, što, zamiest taho, kab socyjaldajja problemy vyrašać samym i na svajho Narodu karyść, vyrašć čhto inšy, nam čužy, jasna sa škodaj dla nas.

Nie spravaj padrychtoŭki da eventualnaha padzielu majamaści, nie kličami „hrab—nahrablenaje“ pavinny my karmić padrastajučaje pakaleńnie—a „Pieršymi Ziarniatkami“, „Historyjaj Biełarusi“, kultam da staŭnych synoŭ našaha Narodu, kultam da jahonnych tradycjaj.

Chistańnie—ž u baki, usyplańnie nacyjaldaj čujnaści praz majoryzavanie \*) materializmu praz skirovanie uwahi u adzin bok socjalnych problemaŭ u sučasny mament zjaŭlajecca faktam razbivajučym solidarnaść i jednaść Nacyi, zjaŭlaecca škodnym na heta mohuć pajści tolki tyja elementy inteliencyi kruh zacikaŭleńnia, jakich nie abyjmaje sucelaści biełaruskaha žyćcia, jakija zjaŭlajucca niarobnikami miorlivych dyjabktyzmaŭ i dogmaŭ „evanhelisty“ z Frankfurtu elementy, jakich ukraiński ideoloh D. Doncoŭ akreślił trafna dvumia słovami „socyjal-idjoty“ \*\*\*).

Usio-ž šviedamaje, nia buduče niavolnikami čužych, škodnych ciapier dla nas dogmaŭ. studenctwa, jak vyžejšych tak i siarednich škołaŭ, usia na žal jašče nie tak šmatkol kasnaja inteliencyja pavinna ũ pieršuju čarhu praciarabić šlach da asiahnieńnia najwyžejšych našych ideałaŭ, sfarmavanych praz najlepšych synoŭ Biełarusi u akcie 25 sakavika 1918 h. Na hetym šlachu nie pavinna brakavać ani vodnaha Biełarusa hetymienta. Praz samaadradžeńnie da adradžeńnia Bačkaŭščyny!

M.

\*) Pavialiczvanie.

\*) Tak nazyvajuć K. Marksa.

\*) Durman socjalisty, Vistnik 1936.

## RASIZM, HITLEROŬSKI ŠVIETA-PAHLAD.

Razbićcio germanskaha narodu, na apryčonyja hrapy, časta varoža da siabie nakirovanyja, praz ceľuju historyju niamieckaje minuuščyny i pahroza komunizmu pa sušvietnaj vajnie, byli pryčynami novaha vynachadku XX viefku ideolohii rasizmu. Relihija komunizmu ad samaha pačatku svajho dziejańnia, jak reakcyja prociũ liberalizmu XIX stahodździa ũ burlivy sposab starałasia zdušyć čaľaviefčuju naturu, pry tasavać žyćcio viefčna ciakučaje ũ zastyľja ramki marksoŭskich dogmaũ, hetym, reč jasnaja, musiaľa vyklykać nia mienš burlivuju kontrreakcyju, rašučy bunt z boku samaho žyćcia i zdušanaha čaľaviefčaha ducha. Reakcyja heta, cikava i charakternaja, nie vyšla ani ad pradstaũnikoũ relihii, jakuju komunizm zaũsiody pierašľedyvaũ, ani ad buržuazii suproć jakoj revalucyja žviarnuľa svajo astryjo, ani ad intelektuaľistaũ, jakija da apošniaj chviliny zanimali biernaje stano-viŝča.

Da baračby z komunizmam, vystupili ludzi inšyja, ludzi—proletary, vyraššyja z rabočaha natoũpu, katory komunizm mieũ viaŝci na barykady za novaje, ŝčašľivaje zaũtra pracujučaj klasy. I adzin i druhi, Benito Mussolini i Adolf Hitler z proletarskich vyšli huŝčaũ, adzin i druhi na svaim karku znasili niadolu i ździeki kapitalizmu, adzin i druhi prajšoũ ěviorduju ŝkoľu žyćcia. Nie pajšli jany za manlivym miražam komunizmu nie vieručy u jaho tryumf: nia tolki nie pajšli, ale skoncentravali masy da zaũziataje baračby suproć kličaũ Marksa i Engelsa, Lenina i Stalina. Utaŭijnaj tezie sušvietnaj salidarnaŝci pracoũnych pastavili bolš realnuju, bliskuju antytezu: dabro Narodu, dabro itaľjanskaj i germanskaj Nacyi. Sušvietnaj revolucyi proletarjatu prociũstavili narodnuju revolucyju nia mienš dynamičnuju i konsekventnuju. Komunizm nacyju uvažaũ za nieŝta nia istotnaje, druharadnaje, staũľajučy na pierŝaje miesca sušvietnuju rabočuju klasu i mit jaje salidarnaŝci. Faŝyzm i rasizm joŝ abjavami najbolšaha patryjotyzmu, ŝto nia u dyskusyi prajaũľajecca, a biezkaniečnaj narodnaj revolucyi tvoryć mahut naŝe svaje dziaržavy—baćkaũščyny.

Komunizm byũ skiravany prociũ usiakaj tradycyi (choć u SSSR ěviefce kult minuuščyny!) ľučyũ ludziej kinutych na bruk vialikich haradoũ i fabryk, ludziej biaz nacyi i historyi.

Fašyzm i rasizm budując swoje ideologie na minulości, historii, na minionych gloriach i niawolach, sławie i ciarpieniu!

Komunizm ličyć, što duchowyyja pracesy, religija, nacyja, narod, kultura, mastactwa heta nadbudowka haspadarčych pracesaŭ, materyjalnych abstawin. Prociŭ hetaha sarwaŭsia čaławiek z buntam, nia chočućy być tolki funkcyjaj haspadarčaj častki žyćcia. U hłybinie čaławiečaha serca kipić ideja, čysty ūzdym da lepšaha, šwiatlejšaha žyćcia. Fašyzm i rasizm jość jakraz abjavam henaha ūzdymu čaławiečaj natury ū sferu idei.

Kali dyialektyčny materializm usie vartaści čaławiečaj kultury ū ramach hramadźianstva choča tłumaczyć baraćboj klasaŭ, to nacyjanalizm vyvodzić henjja z pryrodnych im knieŭniaŭ čaławieka. Z hetajža pryčyny, komunistyja na pieršym planie staŭlajuć techniku i pryradawiednyja navuki. Adolf Hitler za asnaŭnuju navuku ličyć historyju. Z navuki historyi možna vykrasac kulta da hierojaŭ i uzhadawać maładniak da fanatyčnaje baraćby za narod.

Komunizm, heta ruch čysta haradzkoŭha proletariatu radavod nacyjanalizmu jość z ziamli. I Mussolini i Hitler dajšli da ułady dziakujućy tamu, što sialanskija masy amal u sucetaści akazalisia u łahiere „Führera“ i „Duce“. Komunizm viod baraćbu z kułakami jak z kontrrevolucjonierami. Hitler wydaŭ dnia 29 vieraśnia 1933 hodu zakon ab dziedzicznych Erbhofach 1) „Mussolini u ziamlarobstvie bačyć budućyniu narodu i rasy, jako datyčac najvažniejšyja hramaty, šmatliki pracent ašednaści narodnych idzie na padniasieŭnie sialanstwa, Mussolini z cełym pierakonaŭniem, naciskam i patosam papiaraje hetuju akcyju 2).

Hitler i Rozenberg, hitlerouski filazof, ūbivajuć u narod, što adzinaj bazaj jość sialanstwa, wioska volnaja ad haradzkoj dekadencyi, najčyściejšaha rasova. Komunistyja ūskrasili buržuaznyja klasy nadajućy nobilitacyi 3) u formie udarnikaŭ, stachanaŭcaŭ, komsamoŭ. Rozenberg latucieje za stvareŭniem novaje mužyčaj šlachty da płuha i miača, što pracawaŭab dla Narodu i baraniŭab Narod 4).

1) Erbhoŭy, pavodle ustavy 1933 h., heta jość samastojnyja haspadarki ad 5—125 ha, jakich nia možna dziaŭić i draŭnić ani pradać. L. Krajewski. Podstawy ustroju trzeciej Rzeszy, Warszawa, 1935 r. str. 40—41.

2) Krzyżanowski. „Polityka ekonomiczna fasyzmu“, 1933, str. 160. Ustawy „legge Mussolini“ 24.XII 1928 i 26.VII 1929.

3) Szlachectwa.

4) Pizegład Współczesny Nr. 1. 1937.



Komunizm tvoryć mit kolektywnaj pracy, rasizm mit adnolkavaj kryvi i rasy staŭlaje za ideał svaich latucieńniaŭ. Na hetaj plošcy i komunizm i rasizm padobnyja—adnolkavyja, za metu svaje dziejnaści biaruć absurd, fikcyju, mit. Dla henaha mitu i komunizm i rasizm adzinku ličać tolki funkcyjaj hramadzkaŭaŭładu, isnavańnie adzinki vyplývaje tolki z padparadkavańnia zakonom.

A zakony henyja jasnyja. Najvyšejšaje dabro heta razvićcio staragermanskaj, nordyckaje rasy. Homo nordicus\*) heta ŭcialeńnie niamieččyny, a kali nia jość, tre' pavodle Hitlera\*\*), imknucca, kab asiahnuć čystaść i daskanalnaść rasy takaj, jakuju znachodzim pasiarod Gotaŭ, Vandalau i Vikingaŭ. Heta rasa maje być jak skazaŭ Lapouge „nervami u hramadzkiŭ arhanyzmie, inšyja nia nordykiich miašancy tolki miasam“. Typ nordycki, blondynaŭ doŭhatvarych maje mieć najčyściejšuju staragermanskaju kroŭ, a ŭ kryvi pavodle Rozenberga, mieściacca duch dobra i zła. Jak komunizm stavić usio na front baračby klasaŭ za mit salidarnaści pracuŭnych, tak pavodle rasizmu usio maje służyć u baračbie za prymat nordyckaje rasy.

Rozenberg nazyvaje svaju teoryju mitam. Mit nia jość navukovaj praŭdaj. Užo Sorel spopularyzaŭ pajmo mitu jak pružyny ideovaemocyjanalnaj, jakaja čynić, što ludzi za hľadžany ŭ źmiest henaha kliča, viaduć baračbu z celaj emfazaj za zdziejšnieńnie jaho pryncypaŭ. U mit tre' vieryć, nie paznavać i z viery vykrasać moc i enerhiju imknieńniaŭ adkidajučy usialaki racyjanalizm, jaki tolki krytkaj buryć nia buduče, za punkt vychadu biaručy irracjonalnyja dziejniki čaŭaviečaha ducha.

Jašče jość druhaja supolnaja plošča rasizmu i komunizmu—heta adnosiny da relihii. Komunizm uvažaje relihiju za zababon i durman, za dziejnik stvorany hramadzkaŭu niespravedliwašciu da eksploatacyi słabych klasaŭ macniejšymi, z relihijaj viadzie adkrytuju baračbu. Rasizm nie vajuje zdecydavana z relihijaj ale u pryncypach jość antyreligijny. Rasizm kidaje kličy biazupynnaj baračby rasaŭ za prava isnavańnia, heta ŭžo staić u supiarėčnaści z usiakaj, najbołš prymitywnaj relihijaj, a tym bołš chryščijanskaj. Idea chryščijanstva maje charakter universalizmu\*\*\*) i salidarnaści

\*) Człowiek nordyjski.

\*\*) Adolf Hitler „Mein Kampf“, 1928.

\*\*\*) Rozenberg „Mythus des zwanzigsten Jahrhunderts“, Munchen 1935 r.

usich narodaŭ pry poŭnaj pašanie apryčonaści nacyi. Ataki Rozenberga \*\*) na relihiju nie słabiejšyja ad bajavych udaraŭ pieradavych biazbožnikaŭ SSSR. Nia tolki viadzie rasizm kampanii zmahaŭnia z relihijaj. Navuka мае takža służyć metam nordyckaje rasy. Obiektyvizm daŭno ŭžo zakinienv ŭ hitlerouŭskich vučonych. Tolki taja navuka мае vartašć, jakaja służyć patrymaŭniu ducha i rasy, jakaja padmacoŭvaje hitlerouŭskuju teoryju baračby rasaŭ. Navuka universalnaja, sušvietnaja jošć niabiezpiečnaja tre' jaje nistožyć i prašledyvać.

Prava мае vartašć tolki rasovaje, usiakaje inšaje мае nalaciešaści čużyja varožyja, dyk škodnyja niamieckaj struktury \*\*).

Z hodna z ducham ideolohii baračby klasaŭ pačali Hitler i štab hitlerouŭski baračbu z rasaj čužoj, pieradusim żydoŭskaj. Pavodle teoryi Rozenberga rasa semickaja jošć najbołš zaniačyščanaja dyj z natury svajej najbołš destrukcyjnaja. U kryvi żydoŭskaj lažać usie kareŭni zła i prastupku i zmiašaŭnie kryvi żydoŭskaj z niamieckaj niasie pahrozu zła, prastupku, destrukcyi i dekadencyi apošniaj.

Dziela taho baračba z rasaj semickaj pavinna być biazupynnaja, pakul nia zniščecca padstava zła, żydoŭskaje plemia. Pa hetaj linii iduć i vydadziennyja Hitleram ustawy: sterelizacyjnaja z dnia 14 lipnia 1933 h. i prociŭżydoŭskaja 1935 h. U kancy svaje knižki „Mein Kampf“ Hitler daje prahtamu zmahaŭnia rasy germanskaj za panavaŭnie nad inšymi rasami. Hitler jošć praciŭny denacyjanalizacyi Polšcy, viedzianaj Bismarkam. Heta pryniasło dapłyŭ nie nordyckaj kryvi da žyłaŭ germanaŭ. Dla germanskaha narodu tre' ziamli nie ludziej tych apošnich tre' zniščeć ahniom i miačom dla vyklučnaha panavaŭnia adnej vartasnaj nordyckaje rasy. Tak u karotkich słavach pradstaŭlajecca hitlerouskaja teorja rasizmu.

Aceniajučy krytyčna mityčny švietapahlad rasizmu mu šim pryznać pieradusim, što zjaŭlajecca jon tolki mitam. Čystaści rasy znajści nia možna, heta tolki niamieckaja pavajennaja buta, pakryŭdžannaja germanskaja ambicyja moža razduć fikcyju lučnaści na asnovie rasy i vyžšaści rasy nordyckaj nad inšymi rasami i narodami. Rasa jošć jednaściu anatomičnaju, pryrodnaju. Nacyja jošć tvoram histaryčnaje

\*) Rozenberg „An die Dunkelmänner unserer Zeit“.

\*\*) np. ius gentium,

natury. Roznajakaha pachodžańnia *anatanieŭnja* jednaści jość spojanya adnoj movaj, tradycyjjaj, zcementovanyja vuzlom ućuciovaści. Staŭlajučy rasu nordyckuju nad inšymi, rasizm padniaŭ rašučuju baračbu za prymat pieršaj. Sto-ž tady asta-jecca rabić z inšymi ciomnavokimi brunetami ŭ dziaŕžavie? Razduvanie fikcyi pryniasie u rezultacie fikcyju. Budavać treba mahutnaść Nacyi na asnowie ŭčynaści usich wartaściaŭ narodu pry adsutnaści usiakaj nutranaj baračby. Pryniaŭšy raz absurdalnuju tezu, hitleryzm idzie da dziŭnych supia-řečnaściaŭ: jednaść nacyi i rasovaja baračba, navarot da pa-hanstva staragermanskich pakaleńniaŭ, kult idej i adnačasna zapiařečeńnie spirytualizmu, postup u dziedzinie techniki i pavarot u dziedzinie ducha da barbarskajej epochi. Mark-soŭskaha komunizmu hitleryzm nie pieramoža. Konsakwent-namu materializmu prociustavić tre' nia mienš konsekwentny idealizm, jaki uvaŭsiech svaich asnovach vyklučaŭ marksoŭ-skija „dogmy“ i konsekwentna razvivaje usie vartaści Nacyi. Z hetajža pryčyny ličym itałjanski fašyzm za macniejšuju antykomunistyčnuju ideolohiju.

U Biełaruskim Narodzie i komunizm i rasizmu razvi- vacca nia pavinny. Komunizm imkniecca da zništažeńnia Biełarusi jak nacyi (što užo zrabiŭ u BSSR) rasizm nie lo- hična buduŭe mahutnaść Nacyi na fikcyi adnolkavaści kryvi i rasy. Adradžeńnia Biełarusi nadojdzie, kali usie jaje syny odrodziacca ŭ idej, kali adkinuŭšy čužackija mity za najwyšej- šaje dabro swajho žyćcia i dziejańnia pastawiać Dabro ce- łaha Biełaruskaha Narodu i słužbu Biełaruskaj Nacyi.

I. Papucewicz.

## **Z psychalohii sučasnaŭa relihij- naha indeferentyzmu.**

Na pačatku chaču zaścierahčysia, što nie maju na me- cie toje ci inšaje vyznańie jak: katalicyzm, pravasłaŭje, pra- testantyzm., ale padychodžu da relihii z abulnaha punktu hľadzenia, jak świetahladu, katory aproč materyi pryznaŭe usnawańnie transcendentnaha świetu. Reč: zrazumiełaja nia budziem mieci ničoha supolnaha z ateistymi. Relihiju uwa- żajuć za najhoršuju atrutu, pry pomačy jakoj stary, hniły

buržuazijna-kapitalistyčny świat choča zatrymać svoj stan paśiadanja.

— Heta vorahi.

Objektam našych razvažanńiaŭ buduć ludzi dla katorych relihija była kaliś adnym z matoraŭ dziejańnia, ale ciapier z tych ci inšych pryčyn adyjšli ad jaje h. zn. stalisia indeferentami.

Uchvacić hetyja pryčyny reč nia lohkaja, bo kaźnaje indyviduum мае inšyja umowy žyćcia i asobny pradstaŭlaje saboju psycholohičny świat. Adnak pamima niedahodnašciaŭ i piaraškod možna ujavić choć najahulniejšyja krynicy hetaha zjawišča. Voš jany:

1) Biada i materialny pierasyt.

Naahul kab mahto razvivacca žyćcio, a ŭ tym liku i relihijnaje, jość patrebnaja peŭnaja kolkaść materyi. Adsutnaść jaje, inakš kažučy žyciowaja bieda papichaje čaławieka da najhoršych prastupkaŭ. Hałodny čaławiek nia budzie думаць pra relihiju, moral, ale kali zaspakoić pieršuju patrebu pavodle maksymy „primum edere deinde philosophare“ (pierš padjeść paśla filazaŭavać). Z druhoho boku nadmier materyi zabivaje enerhiju ducha i časta, jak sviedčyć historyja, zjaŭlajecca pryčynaj zaniapadu nia tolki relihijnaha, ale takža palityčnaha i kulturnaha. Bahaćcie daje mahčymaść i padstavu da mnohich nadużyćciaŭ ab katorych havora naš paet:

— Skačy, skačy niezrazumiely,  
Stary raspusna—brudny świat!

— — — — —

Swoj rozum vyleŭšy ŭ raspustu  
I serca kinaŭšy na bruk,  
Razprastyučany i kłusty :).

. . . . .

„Duch dla taho chto służyć zołatu zjaŭlajecca słovam biaz źmiestu, a zołata tamu chto służyć duchu nie pradstaŭlaje vartaści“. Tut lażyć pryčyna indeferentyzmu bahačoŭ, katoryja słužać zołatu i biednych, katoryja nia mieli mahčymaści zarabić. Sučasny kapitalistyčny ład spryjaje i jakby vytvaraje taki stan rečaŭ. Z hetaha vidać, jak mudra kaliś maliŭsia Salamon havoračy: „Biady i bahaćcia nie davaj mnie Panie, ale daj toje što patrebna da žyćcia“ (cytat z pamiaći).

:.) Michaś Mašara. Z cyklu „Padarožža“. Kałośsie 1936

2) Valiki majuć upłyŭ na praces indeferentyzacyi relihij naj tyja abstaviny žyćcia ŭ jakich apynuŭsia čaławiek a pajmienna žyvie ŭ pastajannym ruchu i pośpiechu. Usiakiż čaławiek zmahajecca za ideały. Tempa žyćcia uzrastaje. Vialikaja rożnica pamitž ideałam a rečaistaściu balučym recham adbivajecca ŭ dušy navodzjačy sumnyja refleksyi. Pažadaje ščašcia. Nervova jako šukaje, ale i najboľšaja kolkašč uražeńniaŭ nia moža zaspakoić hetaha hoľadu, bo koźnaje uražeńnie jość tolki drobnaj častačkaj ščašcia, kali tymčasam hoľad dušy zjaŭlajecca hoľadam čelaści.

3) Adnabokość u paniaćci relihiji i adsutnaść krytycyzmu.

U sučasny mament mnohija filozafy padychodzjačy da relihii adnaboka staŭlauć tezu, što relihija u pieršuju čartu svaich postulataŭ biare spačućcio (sentimentum), element zusim subiektyŭny, katory biazpasiařednia vyjaŭlaje asabisty nastroj. Kirunek hety ŭ filozofii achryščany relihijnym sentymentalizmam. Twarcom i baťkam jaho jość Schleiermacher.

Relihija pavodle Schleiermachera heta čystaje adčućcio zaleźnaści čaławieka ad absalutu. Chateaubriand šukaje ŭ relihii vyklučna mamentaŭ estetyčnych ih. d.

Słovam silacca dakazać, što relihija apirajecca na irracyjonalnych fundametach. Biaskrytyčnaja masa, a nat' inteliŭcencyja takija vyvady prymaje jak apošnija slovy navuki biaz dyskusyi. Hetyja vyvady ŭmieľa zareklamavanyja ŭžo dalej na padstavie psychologii tłumu, masy i na padstavie psychologii mody mnohich paciahvajuć za saboju, choć viedama, što moda nie zaŭsiody jość vynikam pryasavańnia čaławieka da abstavin žycia. Časta dzivačnyje formy, biaz sensu, ale tolki zracyi mody raspaŭsiudyvajucca. Analohičnyja zjaviščy spatykajem i u halinie relihii. Voś, choć daľoka nia usie, pryčyny arelihijnaści ahulnaludzkaŭ charakteru.

Ciapier kali zirniom vokam na praces indeferentyzacyi relihijnaj biełaruskaha hramadzianstva a pierad usim moładzi, musim sčvierdzić, tut aproč pryčyn ahulnaludzkaŭ charakteru znajdziem specyfična biełaruskija nihdziej na sviecie nie spatykanyja, imienna: niedapuščenie biełaruskaj movy ŭ kaścioł i carkvu i vykarystoŭvańnie relihii dla palityčnych metaŭ. Rodnajaž mova jość asnovaj koźnaj relihii. Tut jość pryčyna, što kaścioły i cerkvy puščajuć. Da čaho daviadzie taki stan rečaŭ paka za budučynia.

Nakaniec moža čhto spytajecca jak vyhladaje indeferent?—jaki jaho tvar? Niekaniečna hety čaławiek maje być biaz ideałaŭ i niekaryсны dla hramadzianstva. Niet Časta ad-dajecca studyjam, tvorčaści, palitycy, byvajuć nat' patryjotami

i h. t. Z pryčyny tradycyi ũ jakoj vyrašli i naturalnych nachilaŭ. Ci to pad uplyvam peŭnaha minimum etyčnych zasad vytvaranych socyjalnymi umovami žyčcia, majuć tyja ci inšyja prymiety. Adnak indeferenty najčaašciej pierachodziać u rady vajujučaha ateizmu.

\*  
\*                      \*

Sapraŭdy pieražyvajem siaŭnia niezvyčajnuju paru. Z naho boku komunizm, a z druhoha fašyzm dziaŭžać sumleńnia ũ kleščach. U navucy pieraacena vartašciaŭ i relatyvizm, jaki u balinie etyki viadzie da najhoršych rezultataŭ, dyj ũ pedagogicy panuje chaos. Dyk kudyž kidać styrno kab nie razbicca na padvodnych skałach? Mnohija dziejačy i vučonyja, a pamiž inšymi sušvietnaj słavy Bierdajeu („Novaje Siaredniaviečča“) razvažajučy filozofiju historii sčvierdžaje, da čaho dajšoŭ u V stahodz. św. Auhustyn u knižcy: „De civitate Dei“, što istnujuć dźvie razviazki, dva vychady z ahulnaj sytuacyi: abo dziaŭžaŭ djabła, abo dziaŭžaŭ Chrysta. U V stahodz. u Eŭropie j šviecie adbyvalisia ahramadnyja pieramieny pahražajučy nat' zniščeńniem tabačasnaj cyvilizacyi.

Apirajučysia na hetych faktach Bierdajeu pravodzić cikavaju analohiju miš pieramienami V stahodz., asučasnašciaj Konkludujučy analohiju kaža, što Eŭropa i cyvilizacyja niazhinie, ale adrodzicca tolki pad tym varunkam kali nastupić relihijnaje adradžeńnie. Dyk nie pavarot da siaredniaviečča pad uzhladam techniki, ale pavarot da renesansu teocentry. čnaha humanizmu jość vychadam kudy i nam treba nakiravać styrno.

Antoś Kumša.

## Z žyčcia bielaruskich studentaŭ U. S. B.

Ab dziejnašci bielaruskich studentaŭ na Vilenskim Uniwersytecie šmat užo pišašasia ũ rozných bielaruskich časapisach. Zaciemim tut tolki važniejšyja prajavy studenckaha žyčcia ad studnia 1937 hodu.

Pa daŭhim pieraryvie zaniatkaŭ na universytecie, vyklikanym prociŭžydoŭskimi vystupleńniami poľskich nacyjanalistaŭ (endekaŭ), bielaruskija studenty prystupili jznoŭ da dziejnajej pracy.

Zmahańni antyseńnickija polskaje endecyji, jasna ja reč, lažyli dyj lažać za miažoj zaińtarasavańniau našaje moładzi, dyk studenty biełarusy adniašlisia da hetaj problemy neŭtralna, viedajučy, što baraćba z nasiełnietvam żydoŭskim u sučasnych palityčnych aastavinach biełaruskaha żyćcia jość škodna ja dla biełaruskaje nacyjanalnaj sprawy.

Šinujučy kult našaje minuuščyńny i tych pracauńnikau, jakija svaje siły biełaruskaj nacyjanalnaj sprawie pryšviačyli, B. S. S., pačau cykl referataŭ ab zaslužannych adzinkach u vyzvolnym biełaruskim ruchu. Pieršy referat z hetaj haliny čytaŭ kal. V. Papucevič dnia 14. I. siol. u pamieškańni B. S. S. na temu „Kazimier Šafnagel—uspamin u šasnastyja ŭhodki jaho šmierci“. Kal. P. dałažyŭ prysutnym dziejnašć Šafnagela, znanaha bujnoha ziemlaŭlasnika z Kušan, pavodle vydanych im adozvaŭ u 1917 hodie „Da našaj krajovaj inteliŭhencyi“. Dakładčyk mocna podčyrknuŭ nacyjanalny duch adozvaŭ, siłu arhumentacyi Šafnagela i dynamiku pačućcia z jakoj zaklikaŭ aŭtar usiu inteliŭhencyju da pracy nad adbudovaj našaje Baćkauščyńny.

Ale niatolki sprava nacyjanalnaha adradžeńnia čviorda lahla na sercy našaje moładzi. Sprava socyjalnaja, ziamielnaja jość druhim bokam tej samaj problemy — adradžeńnia. Acenivaje hetu dobra i studenckaja moładź, ładziačy dyskusyji i lekcyji na hetuju temu. Histaryčny narys ahrarnaje problemy pradstaŭlaŭ dnia 21. I. siol. kal. P. Zasim u swaim referacie „Pałažeńnie biełaruskaha siełaństva ŭ XIX viek“.

U apošnim časie ŭ suviasi z padychodziačym terminam pieravybaraŭ u studenckich arhanizacyach pry U. S. B. ażyvialisia dziejnašć padhatavaŭčaja i u B. S. S. Najbolšyja starańmi pravodzila lista „naprawy“—miasanka polskaje levicy—adnosna biełarusau. Dziela vyrašeńnia hetaj sprawy Urad B. S. S. byŭ sklikaŭ dva sabrańnia siabroŭ, kab zarjentavacca ŭ ahulnaj apinii. Pa daŭhich dyskusyjach bolšašć vyskazatalisia prociŭ hałasavańnia ŭ Bratniuju Pomač. Suproć nastupu „napraviačy“ sprava vyrašana była jasna.

B. S. S. nia pojdzie na čužackuju službu za čužackija intaresey!

U lučnašci z hetym Urad B. S. S. vynias byŭ postanovu, na asnovie jakoj zabaranajecca siabrom Sajuzu kandidavać na jakojkolečy liście, a što datyčyc čynnaha vybar-

čaha prava, vynias pažadaŋnie kab ustrymacca naahuť ad hałasavaŋnia.

U apošnim časio (17. III, 37.) hałasavaŋnie ū Bratnuju Pomač adbyłosia. Na liście sanacyjnaj levicey kandydavaŋ byušy siabra B.S.S., vydaleny z Sajuzu za škodnuju dziejnašć. Takim paradkam pastanova Uradu B. S. S. była uvie dziana ū žyćcio!

Baraćba ū mienšym maštabie adbyvałasia i adbyvajecca na terenie Sajuzu u suviazi z vybarami uładaŋ u B. S. S.

## Vybary ū B. S. S.

14. III. siol. adbyŋsia zvyčajny ahuľny schod BSS u sa li VI Vilenskaha Universytetu. Prysutnych było 40 siabroŋ z rašajučym pravam hołasu. Sioletni schod byŋ asabliiva bur livy z pryčyny zmahaŋnia džvioch studenckich hrupaŋ: „nacy janalistaŋ i radykałaŋ“. Najbolš dynamičnaj była sprava vyda leŋnia adnaho siabry za škodnuju dziejnašć u Sajuzie. Pad presyjaŋ razkoľu BSS prymušary byŋ vystupić pamianiony ekssiabry, hetym uratavałasia ceľašć arhanizacyi BSS. U pie ravybarach zavastrylisia zmahaŋni. Pa cetyh radzie pradvy barčych movau tak z adnaho jak i z druhoha boku, byŋ vv brany novy urad BSS u hetkim składzie: A. Dasiukievič, staršynia, M. Kancelarčyk, V. Žukoŋskaja, V. Klim i A. Zasim — siabry uradu.

Charakternaja reč, što usie amal B. N. A-cy (byušyja chadeki) na ahuľnym schodzie salidaryzavalisia z „levicaj“ prociŋ nacyjanalistaŋ. (!)

---

### REDAHUJE KALEHIJA.

Adres Redakcyi i Administracyi: Vilnia, Zarzecze 15—3a

Redaktar-Vydaviec V. PAPUCEVIČ Druk. „Central“ Wielka 52°